

Direzione Produzione  
Sicurezza Produzione  
Sicurezza Esercizio  
Il Responsabile

Ferrovie dello Stato Italiane  
UA 23/5/2019  
RFI-DPR-SIP.SE/PEC/VP/2019/0  
000534

SBB CARGO ITALIA Srl  
Tecnica e Formazione  
([sbbci\\_tecnicaeformazione@legalmail.it](mailto:sbbci_tecnicaeformazione@legalmail.it))  
GALLARATE (VA)  
DIREZIONI TERRITORIALI PRODUZIONE  
TORINO - MILANO - VERONA -  
VENEZIA - BOLOGNA  
CIRCOLAZIONE AREE  
TORINO - MILANO - VERONA -  
VENEZIA-TRIESTE - BOLOGNA  
DIREZIONE COMMERCIALE  
Commerciale  
Business Merci

ROMA  
p.c. SBB CARGO International  
Außergewöhnliche Sendungen  
DENGES (CH)

Roma, 23/05/2019

In esito alla richiesta di cui nota Prot. SBB CI\_TF\_121/2019/ap del 09/05/2019 di SBB Cargo Italia Srl,

**AUTORIZZASI**  
il seguente trasporto eccezionale:

**1)-SEMIRIMORCHI e CASSE MOBILI codificati P/C 50**

**2)-Carri specializzati marcati "P" oppure "C" (vedasi "Norme per la verifica tecnica dei veicoli – Edizione 2006", Parte II - Allegato 24 Iscrizioni sui veicoli, iscrizione n° 69).**

I carri, se immatricolati da Amministrazione estera, devono essere marcati **TEN** o **RIV**, oppure essere muniti del contrassegno sostitutivo riportato dalle *Norme per la verifica tecnica dei veicoli – Edizione 2006*, Parte II - Allegato 24 Iscrizioni sui veicoli, iscrizione n° 54.

**Non è ammessa la marcatura TEN CW**, salvo sia presente il predetto contrassegno sostitutivo. Per i carri articolati composti da due elementi ed aventi tre carrelli a due assi, con un carrello in comune tra i due elementi, vedere anche la *Condizione Generale d'inoltrò n° 1*.

**3)-16.150 max per carri marcati "C" caricati con casse mobili  
-14.200 max per carri marcati "P" caricati con semirimorchi**

**4)-2.000 max**

**5)-4 / 3x2 / 4x2 (per i carri articolati a 6 assi vedasi anche la Condizione Generale d'inoltrò n° 1)**

**7+8)-Massima massa ammessa come regolare dai carri e dalle linee percorse**

**PUNTI CRITICI ECCEDENTI IL PROFILO LIMITE DI CARICO**  
(vedasi tabella a pagina 2)

Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma

Rete Ferroviaria Italiana – Società per Azioni - Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane  
Società con socio unico soggetta all'attività di direzione e coordinamento di  
Ferrovie dello Stato Italiane S.p.A. a norma dell'art. 2497 sexies del  
cod. civ. e del D.Lgs. n. 112/2015

Sede legale: Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma  
Cap. Soc. euro 31.528.425.067,00  
Iscritta al Registro delle Imprese di Roma —  
Cod. Fisc. 01585570581 e P. Iva 01008081000 – R.I.A. 758300



	12a	12b	13	14	15
A	1275	1275	(*) Vedere nota sottostante	8075 max	2000 max
B	1250	1250		8075 max	2000 max
C	400	400		8075 max	2000 max

(\*) **ATTENZIONE:** il valore del punto critico **13**) può variare in base al tipo di carro utilizzato e non occorre venga rilevato. Tuttavia, da parte del personale abilitato alla verifica, deve essere accertato che:

- i semirimorchi posseggano una codifica **non superiore a "P50"**;
- le casse mobili posseggano una codifica **non superiore a "C50"**;
- i carri siano marcati **"P"** oppure **"C"** e **senza segni negativi** (vedasi predetta iscrizione n° 69);
- l'aggetto (punto 15) non risulti superiore a **2.000 mm.**

19)-É autorizzata una tolleranza laterale del carico di 10 mm per parte.

-I punti critici **B - C** sono uniti da segmento di retta.

-Il punto critico **A** vale solo per le Casse Mobili.

21)-ISELLE / PINO / CHIASSO (da/per VARIE RETI ESTERE)

22)-DOMODOSSOLA / DOMO II / GALLARATE / OLEGGIO / NOVARA BOSCHETTO / NOVARA / MORTARA / MILANO SMISTAMENTO / MELZO / CAVATIGOZZI / PIACENZA / BRESCIA SCALO / PADOVA INTERPORTO, e viceversa

23)-**LA CIRCOLAZIONE DEI TRASPORTI E' AUTORIZZATA:**

- a) **nei due sensi** delle linee e tratti di linea riportati nella cartina allegata;
- b) **su entrambi i binari** per ogni senso di marcia.

Si precisa che i trasporti oggetto della presente autorizzazione sono regolari su tutte le linee e tratti di linea aventi codifica **P/C 50 o valori superiori**. In tale ambito le Imprese Ferroviarie:

- SBB Cargo Italia sulle linee e sui tratti di linea della IFN ove risulti in possesso del Certificato di Sicurezza valido,
- SBB Cargo AG International nei *tratti di linea di confine* compresi tra Domo II ed Iselle e tra Luino e Pino, come sola IF che vi effettua i treni,

devono osservare le prescrizioni previste dalla Disposizione di Esercizio di RFI n° 12 del 28/10/2011, Allegato II, e successivi aggiornamenti.

La presente autorizzazione, pertanto, vale esclusivamente per i tratti di linea riportati nella cartina allegata.

In deroga a quanto previsto dal § 3.5.2 punto 4) delle "Norme per l'effettuazione dei trasporti eccezionali" Disposizione n. 14 del 25/07/2016, il presente trasporto può circolare sui tratti di linea a doppio binario anche incrociando in linea trasporti eccezionali aventi la prescrizione di *Divieto d'incrocio in linea con treni aventi in composizione trasporti eccedenti il profilo limite*.

In caso di anomalità di circolazione il treno avente in composizione il trasporto eccezionale in oggetto può percorrere in senso inverso i binari delle linee e dei tratti di linea autorizzati, nel rispetto della normativa vigente, per:

- effettuare movimenti di retrocessione,
- essere trainato oppure spinto dal mezzo di soccorso senza particolari limitazioni.

### CONDIZIONI GENERALI D'INOLTRO

- 1) Per i carri articolati a sei assi che possono essere utilizzati per l'effettuazione dei trasporti in oggetto deve essere rispettato quanto disposto da RFI – Direzione Tecnica con la Prescrizione emanata con nota RFI-DTC/A0011/P/2016/0002229 del 04/11/2016 e con le successive comunicazioni indicate di seguito:
  - Precisazioni riportate nella nota RFI-DTC/A0011/P/2016/0002242 del 11/11/2016,
  - Nota RFI-DTC/A0011/P/2016/0002395 del 25/11/2016
  - Nota RFI-DTC\A\0011\P\2016\0002735 del 21/12/2016
  - Nota RFI-DTC\A\0011\P\2017\0000295 del 27/01/2017.Per i carri articolati a sei assi utilizzati per il trasporto di merci pericolose RID la validità della presente è già vincolata al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione del TE secondo quanto disposto dalle suddette note.
- 2) Deve essere rispettato quanto previsto dalla Disposizione di Esercizio di RFI n. 06 del 26/04/2016.

### CONDIZIONI PARTICOLARI D'INOLTRO

- 3) NOVARA: inoltro esclusivamente sui binari 3, 4, 10 e 11.
- 4) Tratto RHO – MILANO CERTOSA: è vietata la circolazione del trasporto sui binari della "linea Milano - Domodossola/P.Ceresio/Luino".
- 5) MILANO SMISTAMENTO: divieto d'inoltro sui binari sottostanti le elle i lancio.
- 6) LEGNANO: limitazione di velocità a 25 (venticinque) km/h in corrispondenza delle pensiline.
- 7) PIACENZA: **divieto** d'inoltro sul binario 12.  
Gli altri binari devono essere percorsi osservando una limitazione di velocità a 25 (venticinque) km/h.

Periodo di validità: dal 01/06/2019 al 31/05/2020.

Applicare etichette Modello U - M.249.

L'etichetta Modello U può non essere applicata nel caso in cui i trasporti in oggetto siano in composizione a treni concordati in ambito internazionale.

Copia della presente autorizzazione deve essere allegata ai documenti di trasporto.

Raccomandasi impartire urgenti disposizioni al personale interessato.

Allegati: 1 (cartina contenente le linee e i tratti di linea autorizzati)

Ciro Ianniello



